



BIBLIOTECA CENTRAL IRMÃO JOSÉ OTÃO

IRMÃO JOSÉ OTÃO MAIN LIBRARY

**BEM-VINDO À BIBLIOTECA
CENTRAL DA PUCRS**

WELCOME TO PUCRS' MAIN LIBRARY



PUCRS | Biblioteca Central
Irmão José Otão

ADMINISTRAÇÃO

ADMINISTRATION

Dom Jaime Spengler

Chanceler | *Chancellor*

Ir. Manuir José Mentges

Reitor | *President*

Ir. Marcelo Bonhemberger

Vice-Reitor | *Senior Vice President*

Prof. Alexander Bernardes Goulart

Chefe do Gabinete da Reitoria | Head of the President's Office

Prof^a. Adriana Justin Cerveira Kampff

Pró-Reitora de Graduação e Educação Continuada
Vice President for Undergraduate Studies and continuing education

Prof. Draiton de Souza

Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação
Vice President for Research and Graduate Studies

Ir. Marcelo Bonhemberger

Pró-Reitor de Identidade Institucional
Vice President for Institutional Identity

Prof^a. Andrea Bandeira

Pró-Reitora de Saúde | *Vice President of Health*

Prof. Maurício Testa

Pró-Reitor de Administração e Finanças
Vice President of Administration and Finance

Ana Cristina Benso da Silva

Diretora Acadêmico-Administrativo da
Pró-Reitoria de Graduação e Educação Continuada
*Academic-Administrative Director - Office of
the Vice President for Undergraduate Studies
and Continuing Education*

Débora Kraemer de Araujo

Bibliotecária Coordenadora da Biblioteca
Librarian, Main Library Coordinator

Ednei de Freitas Silveira

Bibliotecário Encarregado Biblioteca - Serviços
Librarian, Library Officer

Clarissa Jesinska Selbach

Bibliotecária Encarregada Biblioteca - Tratamento da Informação
Librarian, Library Officer



SUMÁRIO

CONTENTS

Sobre a Biblioteca _____	4
<i>About the Library</i>	
Ambientes que estimulam a leitura, o aprendizado e a pesquisa _____	8
<i>Environments that stimulate reading, learning and research</i>	
Acesso à informação _____	10
<i>Information access</i>	
Coleções _____	11
<i>Collections</i>	
Ferramentas de pesquisa _____	14
<i>Search tools</i>	
Tecnologia para a produção de conhecimento _____	15
<i>Technology for knowledge production</i>	
Aleph 500 - Software gerenciador da Biblioteca	
<i>Aleph 500 - Integrated library system</i>	
RFID - Identificação por radiofrequência	
<i>RFID - Radio Frequency Identification</i>	
Equipamentos de autoatendimento _____	16
<i>Self-service equipment</i>	
Outros recursos _____	18
<i>Other resources</i>	
Serviços e recursos em destaque _____	19
<i>Featured services and resources</i>	
Contatos _____	20
<i>Contact</i>	



SOBRE A BIBLIOTECA

ABOUT THE LIBRARY

A Biblioteca Central é um órgão vinculado à Diretoria Acadêmico-Administrativa da Pró-Reitoria de Graduação e Educação Continuada (PROGRAD) da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (PUCRS). Disponibiliza um espaço com 21 mil metros quadrados e 14 andares, reunindo tecnologia, serviços e recursos que buscam estimular a autonomia do usuário em seu relacionamento com a Biblioteca.

Localizada estrategicamente na parte central do Campus Universitário da PUCRS, a Biblioteca Central Irmão José Otão teve sua origem em 1940, no acervo das Faculdades de Ciências Econômicas, Filosofia, Serviço Social e Direito, localizadas junto ao Colégio Marista Rosário.

Main Library is an unit of the Academic-Administrative board of the Office of the Vice President for Undergraduate Studies and Continuing Education (PROGRAD) of Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul (PUCRS). Offers a space of 21 thousand square meters in 14 floors, joining technology, services and resources to encourage user autonomy in Library usage.

Strategically located at the core of PUCRS University Campus, the Irmão José Otão Main Library had its origins in 1940, in the collection of the Schools of Economics, Philosophy, Social Work and Law, located next to the Rosário Marist School.



FACHADA DO PRÉDIO
BUILDING FACADE



BIBLIOTECA NO COLÉGIO MARISTA ROSÁRIO (1940)
LIBRARY AT ROSÁRIO MARIST SCHOOL (1940)

SOBRE A BIBLIOTECA

ABOUT THE LIBRARY

Em 1967, com a mudança da PUCRS para o atual Campus Universitário, passou a ocupar o segundo pavimento do prédio da Reitoria.

In 1967, with PUCRS' relocation to the current University Campus, the Library was moved to the second floor of the Higher Administration Building.



**BIBLIOTECA NO
2º PAVIMENTO DA REITORIA (1967)**
LIBRARY ON THE 2ND FLOOR OF THE HIGHER
ADMINISTRATION BUILDING (1967)

Em 1977, foi transferida para a área atual, ocupando 10.000 metros quadrados.

In 1977, it was transferred to its current location, in an area comprising 10,000 square meters.



BIBLIOTECA NA ÁREA ATUAL (1977-2008)
LIBRARY IN THE CURRENT AREA (1977-2008)

SOBRE A BIBLIOTECA

ABOUT THE LIBRARY

Em 2008, na comemoração dos **60 anos da Universidade** e dos **30 anos da Biblioteca**, reinaugurou suas instalações ampliando seu espaço físico através da integração de uma torre de 14 pavimentos à estrutura antiga.

Através da ampliação foi possível a criação de espaços especialmente destinados à produção de conhecimento e divulgação da cultura, bem como a reorganização física do acervo.

*In 2008, commemorating the **University's 60th anniversary** and the **Library's 30th anniversary**, the Library reinaugurated its facilities, expanding its physical space by integrating a 14-story tower to its previous building.*

Such an expansion enabled the creation of specially designed spaces for knowledge production and cultural dissemination, as well as the physical reorganization of the collection.



PRÉDIO ATUAL, COM A TORRE
CURRENT BUILDING, WITH TOWER



SOBRE A BIBLIOTECA

ABOUT THE LIBRARY

A Biblioteca adota como estratégias para o apoio às atividades de ensino, pesquisa e extensão, promover a comunicação com seu público através de diferentes mídias; oferecer contínuas atividades de capacitação, disponibilizando fontes e tecnologias inovadoras para o acesso à informação.

The Library's strategic objectives to support teaching, research and extension activities are promoting communication with its users through different media; offering continuous training activities, and providing sources and innovative technologies for information access.

**ABERTA AO PÚBLICO
EM GERAL E DE LIVRE
ACESSO AO ACERVO.**

OPEN TO THE
GENERAL PUBLIC AND
PROVIDING FREE ACCESS
TO ITS COLLECTIONS.



PUCRS | Biblioteca Central
Irmão José Otão



ENTRADA DA BIBLIOTECA E ESPAÇO CULTURAL
LIBRARY ENTRANCE HALL AND CULTURAL SPACE

AMBIENTES QUE ESTIMULAM A LEITURA, O APRENDIZADO E A PESQUISA

ENVIRONMENTS THAT STIMULATE READING,
LEARNING AND RESEARCH

A reinterpretação das linhas de Piet Mondrian, as quais remetem à ideia de “janelas para o mundo da informação”, marcam o colorido e o design dos ambientes internos e estão presentes na sinalização dos pavimentos, nos painéis indicativos, portas e totens.

Os ambientes são integrados, climatizados e projetados para uso de recursos multimídia. Dispõe de salas para estudos individuais e em grupo, amplo espaço cultural e pavimentos exclusivos para pesquisa e produção do conhecimento, complementados por áreas de leitura com abundante luz natural e visão privilegiada do Campus, fortalecendo o sentimento de integração com a natureza.

The reinterpretation of Piet Mondrian's lines, evoking the idea of "windows to the world of information", marks the color and design of indoor spaces and is present in floor, wall, door and totem signage.

Environments are integrated, air-conditioned and designed for use of multimedia resources. The Library offers rooms for individual and group study, ample cultural space and dedicated floors for research and knowledge production, complemented by reading areas with abundant natural light and privileged Campus view, reinforcing a sense of integration with nature.



IDENTIDADE VISUAL INSPIRADA EM MONDRIAN

VISUAL IDENTITY INSPIRED BY MONDRIAN



LUZ NATURAL NA TORRE

NATURAL LIGHT INSIDE THE TOWER

AMBIENTES QUE ESTIMULAM A LEITURA, O APRENDIZADO E A PESQUISA

ENVIRONMENTS THAT STIMULATE READING,
LEARNING AND RESEARCH

O acesso, deslocamento e uso dos serviços por pessoas com deficiência são facilitados por rampas, elevadores e mobiliários adequados. Livros falados, programas de computador e equipamentos apropriados são oferecidos ao usuário com deficiência visual, constituindo-se num serviço aberto ao público externo.

Access, mobility and use of services by people with special needs are facilitated by ramps, elevators and appropriate furniture. Audiobooks, computer programs and appropriate equipment are provided to visually impaired users, in a service open to the general public.



ESPAÇO DE LEITURA NO 3º PAVIMENTO
READING SPACE ON THE 3RD FLOOR



RAMPAS DE ACESSO NO 2º PAVIMENTO
ACCESS RAMPS ON THE 2ND FLOOR

ACESSO À INFORMAÇÃO

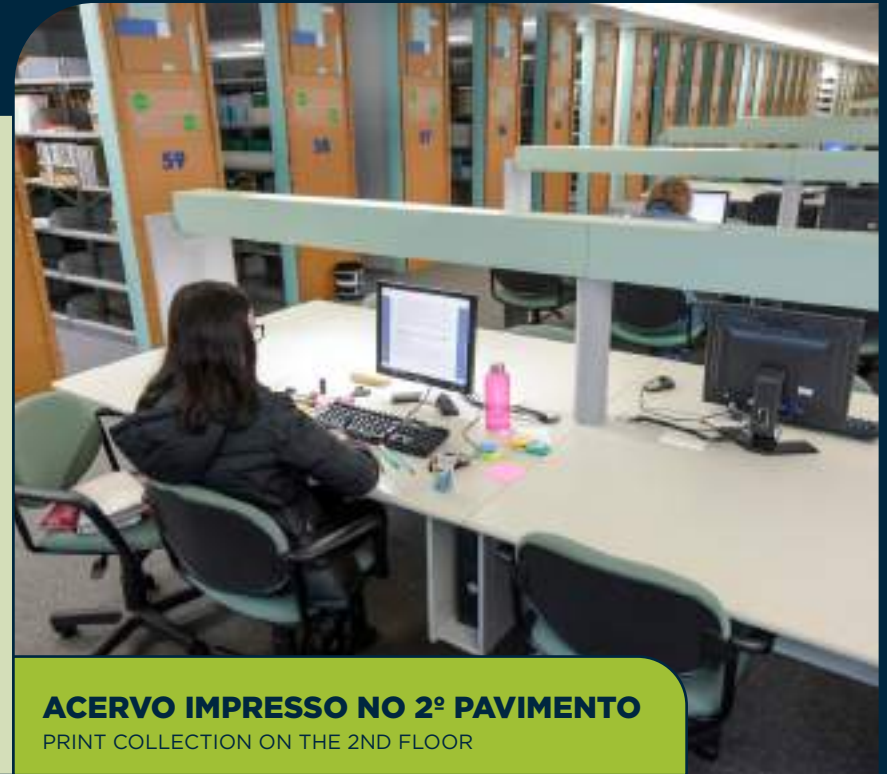
INFORMATION ACCESS

A Biblioteca provê informação nos mais diversos suportes, contemplando fontes impressas e eletrônicas, que podem ser acessadas local e remotamente, em diferentes dispositivos como computadores, notebooks, smartphones e tablets.

No tratamento técnico da informação adota modernos padrões internacionais como RDA (Resource, Description and Access) e CDD (Código de Classificação de Dewey).

The Library provides information in various media, including print and electronic sources, which can be accessed locally and remotely from different devices such as computers, laptops, smartphones and tablets.

For the technical information processing adopts modern international standards like RDA (Resource, Description and Access) and DDC (Dewey Decimal Classification).



ACERVO IMPRESSO NO 2º PAVIMENTO
PRINT COLLECTION ON THE 2ND FLOOR



ACERVO DE PERIÓDICOS NO 2º PAVIMENTO
SERIALS COLLECTION ON THE 2ND FLOOR

Coleções

O acervo, composto por **livros, periódicos, teses, dissertações e materiais multimídia**, encontra-se fisicamente agrupado e organizado em quatro grandes áreas: Ciências Humanas, Sociais Aplicadas, Ciência e Tecnologia e Linguagem e Artes.

Collections

The collection, consisting of **books, journals, theses, dissertations and multimedia materials**, is physically grouped and organized in four major areas: Humanities, Applied Social Sciences, Science and Technology, and Language and Arts.

2º PAVIMENTO / 2ND FLOOR

ÁREA A - HUMANAS / HUMANITIES

- Biografia / *Biography*
- Educação / *Education*
- Filosofia / *Philosophy*
- Folclore / *Folklore*
- Geografia / *Geography*
- História / *History*
- Metodologia da Pesquisa / *Research Methodology*
- Política / *Politics*
- Sociologia / *Sociology*
- Teologia / *Theology*

ÁREA B - SOCIAIS APLICADAS / APPLIED SOCIAL SCIENCES

- Administração / *Management*
- Comércio / *Trade*
- Comunicação / *Communication*
- Contabilidade / *Accounting*
- Direito / *Law*
- Economia / *Economy*
- Hotelaria / *Hospitality*
- Jornalismo / *Journalism*
- Publicidade e Propaganda / *Advertisement*
- Relações Públicas / *Public Relations*
- Serviço Social / *Social Work*
- Turismo / *Tourism*

3º PAVIMENTO / 3RD FLOOR

ÁREA C - CIÊNCIA E TECNOLOGIA / SCIENCE AND TECHNOLOGY

BIOMÉDICAS / BIOMEDICAL SCIENCES

- Biologia / *Biology*
- Botânica / *Botany*
- Ecologia / *Ecology*
- Educação Física / *Physical Education*
- Enfermagem / *Nursing*
- Farmácia / *Pharmacy*
- Fisioterapia / *Physiotherapy*
- Medicina / *Medicine*
- Nutrição / *Nutrition*
- Odontologia / *Dentistry*
- Paleontologia / *Paleontology*
- Psicologia / *Psychology*
- Saúde Pública / *Public Health*
- Toxicologia / *Toxicology*
- Zoologia / *Zoology*

EXATAS / EXACT SCIENCES

- Aeronáutica / *Aeronautics*
- Arquitetura / *Architecture*
- Astronomia / *Astronomy*
- Engenharia / *Engineering*
- Física / *Physics*
- Geologia / *Geology*
- Informática / *Computer Science*
- Matemática / *Mathematics*
- Química / *Chemistry*
- Telecomunicação / *Telecommunications*
- Transporte / *Transportation*

ÁREA D - LINGUAGENS E ARTES / LANGUAGES AND ARTS

- Artes / *Arts*
- Cinema / *Film*
- Linguística / *Linguistics*
- Literatura / *Literature*
- Leitura de Lazer / *Popular Reading*
- Literatura Infantojuvenil / *Children's Literature*

ACESSO À INFORMAÇÃO

INFORMATION ACCESS

Coleções

Entre as coleções que formam o acervo da Biblioteca, destacam-se:

- Coleção de Obras Raras
- Coleção Especial Universidade
- Coleções Cinematográficas
- Coleção Júlio Petersen
- Coleção Leitura de Lazer
- Coleção Literatura Infantojuvenil
- Coleção Realia

Clique no nome da coleção para mais informações

Collections

Among the collections that form the Library's collection, one could highlight:

- *Rare book collection*
- *University Special Collection*
- *Film Collection*
- *Júlio Petersen Collection*
- *Popular Reading Collection*
- *Children's Literature Collection*
- *Realia Collection*

Click the name of a collection to get more information



COLEÇÃO DE OBRAS RARAS

RARE BOOK COLLECTION



TROFÉU BIBLIOTECA DO ANO 2008 OFERECIDO PELA CÂMARA DO LIVRO

2008 LIBRARY OF THE YEAR TROPHY,
AWARDED BY CÂMARA DO LIVRO

ACESSO À INFORMAÇÃO

INFORMATION ACCESS

Coleções

Também são oferecidas **coleções eletrônicas** referenciais e em texto completo de livros, periódicos, bases de dados, patentes e anais de congresso.

Collections

Electronic collections are also available with references and full text of books, journals, databases, patents and conference proceedings.



Além destas, encontram-se disponíveis integralmente para o acesso da comunidade PUCRS as coleções do **Portal de Periódicos da CAPES.**

*Besides, the full collections in the **CAPES Journal Portal** are available to be accessed by PUCRS' community.*



FERRAMENTA DE PESQUISA (CATÁLOGO)

OMNIS

O OMNIS é a ferramenta de busca da Biblioteca da PUCRS, baseada no conceito inovador de “descoberta”. Oferece acesso às informações contidas no acervo da Biblioteca da PUCRS e em relevantes fontes acadêmicas mundiais.

Sua interface de consulta é única e integrada. Os resultados da pesquisa são exibidos em uma lista unificada e ordenada por critérios de relevância, que permite a filtragem facetada, a integração com gerenciadores de referência, o envio de resultados por e-mail e o acesso imediato ao texto completo.

Acesso Remoto (proxy)

Permite que a comunidade acadêmica acesse integralmente as fontes de pesquisa on-line disponibilizadas pela Biblioteca a partir de computadores localizados **fora da rede da Universidade.**



SEARCH TOOL (CATALOG)

OMNIS

OMNIS is the PUCRS library search tool. Based on the innovative concept of “discovery”, OMNIS provides access to information contained in collections of PUCRS library and also in relevant global scholar resources.

It has a single and consolidated search interface. Search results are presented in a unified list, sorted by relevance criteria, allowing faceted filtering, integration with reference managers, sending of results by e-mail, and instant access to full text.

Remote Access (proxy)

*Allows the academic community to use computers **outside the University network** to access the Library’s online research sources.*

TECNOLOGIA PARA A PRODUÇÃO DE CONHECIMENTO

TECHNOLOGY FOR KNOWLEDGE PRODUCTION

Possui equipamentos e estrutura de informática que permitem agilidade no gerenciamento e acesso à informação e na prestação de serviços aos usuários.

Aleph 500 – Software gerenciador da Biblioteca

Pioneira na adoção do "Aleph Integrated Library System" no Brasil, a Biblioteca utiliza o sistema desde 1993, nos processos de tratamento da informação e de circulação do acervo.

RFID – Identificação por radiofrequência

Adotada para identificação e rastreamento dos diferentes exemplares do acervo, permite o gerenciamento das coleções para inventário, organização nas estantes e agilidade nas transações de empréstimo e devolução.

It has computer equipment and structure that allow efficient information management, access, and user services.

Aleph 500 – Integrated library system

A pioneer in the adoption of the Aleph Integrated Library System in Brazil, the Library has used this system since 1993 in information management processes, as well as to record library circulation.

RFID – Radio Frequency Identification

Adopted for identification and tracking of different items in the collection, it facilitates collection management for inventory and shelf organization, and it makes lending and return operations more efficient.



**LEITOR DE RFID EM USO
PARA INVENTÁRIO**
RFID READER FOR INVENTORY USE



TECNOLOGIA PARA A PRODUÇÃO DE CONHECIMENTO

TECHNOLOGY FOR KNOWLEDGE PRODUCTION

EQUIPAMENTOS DE AUTOATENDIMENTO

AUTOEMPRESTIMO E AUTODEVOLUÇÃO

Permitem ao próprio usuário realizar empréstimos e devoluções, através de software interativo com orientação passo a passo.

Totalmente integrados ao sistema de gerenciamento da Biblioteca, registram as transações, liberam ou ativam o sistema de segurança e emitem recibos que indicam a data de retorno dos materiais emprestados.

As máquinas de autodevolução **distribuem o acervo devolvido de acordo com as quatro áreas** da Biblioteca e com a incidência de reserva.

SELF-SERVICE EQUIPMENT SELF-CHECK-OUT AND SELF-CHECK-IN

Allow the user to register loans and returns using interactive software with step by step guidance.

Fully integrated into the Library management system, users can register transactions, liberate or activate the security system and issue receipts indicating the date of return of borrowed items.

*Selfcheck-in machines **sort returned items according to the four areas** in the Library and Reservation status.*



AUTOEMPRESTIMO
SELF-CHECK-OUT



AUTODEVOLUÇÃO: VISÃO EXTERNA
SELF-CHECK-IN: EXTERNAL VIEW



AUTODEVOLUÇÃO: VISÃO INTERNA
SELF-CHECK-IN: INTERNAL VIEW

TECNOLOGIA PARA A PRODUÇÃO DE CONHECIMENTO

TECHNOLOGY FOR KNOWLEDGE PRODUCTION

EQUIPAMENTOS DE AUTOATENDIMENTO

GUARDA-VOLUMES DE USO AUTÔNOMO

Armários digitais com senhas voláteis e biometria, monitorados através de circuito interno de TV.

SELF-SERVICE EQUIPMENT

SELF-STORAGE LOCKERS

Digital lockers with volatile passwords and biometrics, monitored by closed-circuit TV.



GUARDA-VOLUMES DISPONÍVEIS NO TÉRREO DA BIBLIOTECA

LOCKERS AVAILABLE ON THE GROUND FLOOR OF THE LIBRARY



PUCRS Biblioteca Central
Irmão José Otão

TECNOLOGIA PARA A PRODUÇÃO DE CONHECIMENTO

TECHNOLOGY FOR KNOWLEDGE PRODUCTION

Outros recursos

- Ambiente com internet wireless;
- Computadores multimídia, sendo alguns com tecnologia all-in-one e monitor touch-screen;
- Notebooks;
- Scanners;
- Catracas de controle de acesso;
- Circuito Fechado de Televisão (CFTV);
- Sistema antifurto.

Other resources

- *Internet wireless zone;*
- *Computers, some with all-in-one technology and touch-screen monitor;*
- *Notebooks;*
- *Scanners;*
- *Access-control turnstiles;*
- *Closed-circuit television (CCTV);*
- *Antitheft system.*



MICROCOMPUTADORES ALL-IN-ONE COM MONITOR TOUCH-SCREEN NO 2º PAVIMENTO

ALL-IN-ONE COMPUTERS WITH TOUCH-SCREEN MONITORS ON THE 2ND FLOOR

SERVIÇOS E RECURSOS EM DESTAQUE

FEATURED SERVICES AND RESOURCES

- Empréstimo domiciliar;
- Reservas e renovações on-line;
- Boletins e avisos eletrônicos por e-mail e mensagens SMS;
- Empréstimo de notebooks para uso local;
- Empréstimo entre bibliotecas;
- Comutação bibliográfica nacional e internacional;
- Orientação individualizada para pesquisa em bases de dados e normalização de trabalhos acadêmicos;
- Modelos hipertextuais para a elaboração de artigos de periódicos, citações, resumos, projetos de pesquisa, trabalhos acadêmicos, teses e dissertações e referências conforme ABNT, Vancouver e APA;
- Capacitação de usuários e visitas orientadas;
- Exposições presenciais, mostras virtuais e divulgações literárias;
- Participação em redes e programas cooperativos da área de informação.

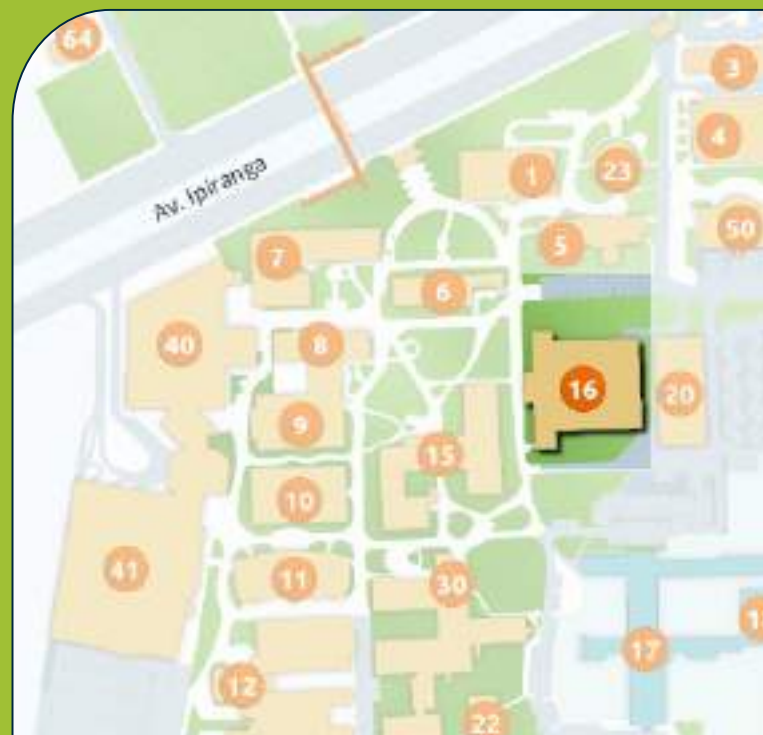
- *Home loan;*
- *Online renewal and reservation;*
- *Newsletters and electronic notices by e-mail and SMS messages;*
- *Laptop loan for local use;*
- *Interlibrary loan;*
- *National and international bibliographical commutation;*
- *Individual guidance on database search and standardization of academic papers;*
- *Hypertext models for journal articles, citations, abstracts, research projects, academic papers, theses and dissertations, and references according to ABNT and Vancouver standards;*
- *User training and guided tours;*
- *On-site exhibitions, virtual exhibitions and literature news;*
- *Participation in information networks and cooperation programs.*



The screenshot displays the website for Biblioteca Central Irmão José Otão. At the top, there is a navigation menu with links for 'CASA', 'SERVIÇOS', 'SERVIÇOS COMPLEMENTARES', 'SERVIÇOS PARA O CAMPUS', and 'CAMPUS'. Below the navigation is the library's name and logo. A main banner features the 'omnis' search engine logo and a button to 'Acessar o OMNIS para buscar no domínio do Irmão José'. Below the banner, there are several service tiles: 'Serviços online', 'Acesso aos Pocket Videos', and 'Tutoriais'. At the bottom, there is a green call-to-action box with the text 'SAIBA MAIS SOBRE OS SERVIÇOS E RECURSOS' and 'LEARN MORE ABOUT OUR SERVICES AND RESOURCES', followed by the website URL 'biblioteca.pucrs.br'.

CONTATO

CONTACT



A Biblioteca Central localiza-se no **Prédio 16** do campus central da PUCRS.

Av. Ipiranga, 6681 - Partenon
Porto Alegre, RS - Brasil
CEP: 90619-900
Fone: +55 (51) 3353.4370
E-mail: biblioteca.central@pucls.br

Horário de funcionamento:
Segunda a Sexta das 7:35 às 22:35
Sábado das 9:00 às 14:40

*The Main Library is located in **Building 16**, on PUCRS Campus.*

*Av. Ipiranga, 6681 - Partenon
Porto Alegre, RS - Brasil
ZIP: 90619-900
Phone: +55 (51) 3320.3544
Fax: +55 (51) 3320.3548
E-mail: biblioteca.central@pucls.br*

Opening hours:
*Monday to Friday: 7:35 a.m. to 10:35 p.m.
Saturday: 9:00 a.m. to 2:40 p.m.*

biblioteca.pucls.br

@BibliotecaPUCRS





PUCRS | Biblioteca Central
Irmão José Otão